

MONDIAL du THEATRE

Festival Mondial du Théâtre Amateur
World Festival of Amateur Theatre
Festival Mundial del Teatro de Arte

Placé sous le Haut Patronage de S.A.S. le Prince Souverain

Mondial du Théâtre

1 allée Guy Brousse
1 Bd Albert 1^{er} - MC - 98000 MONACO
Tél. & Fax : +377 - 93.25.12.12
mondialduththeatre@monte-carlo.mc
www.mondialduththeatre.mc



17^{ème} édition du 17 au 22 août 2021
17th edition from 17th till 22nd August 2021
17^a edición del 17^o al 22^o agosto de 2021

Monaco, le 22 février 2021

Synopsis

PLAYERS STUDIO DEBRECEN (HONGRY)

The Salesman of Memories

A strange foreigner, coming from a distant country, sells happy memories and long-forgotten dreams to passersby in a suburb of Tokyo.

The travelling musician intends to cheer up his customers, after the sadness and pain of post-war depression – for only 100 yen. He tries to evoke happy feelings, tries to revive nice memories with the magic help of music, to make people's life easier.

Passersby go about their business, paying no attention to his benevolent production. The memory selling business does not seem to be working...

A blind old man comes and goes, listening to the melodies and the dialogues. He cannot see, but he understands how the musician tries to put together fragments of human lives, broken by destruction.

MONDIAL du THEATRE

Festival Mondial du Théâtre Amateur
World Festival of Amateur Theatre
Festival Mundial del Teatro de Arte

Placé sous le Haut Patronage de S.A.S. le Prince Souverain

Mondial du Théâtre

1 allée Guy Brousse
1 Bd Albert 1^{er} - MC - 98000 MONACO
Tél. & Fax : +377 - 93.25.12.12
mondialduththeatre@monte-carlo.mc
www.mondialduththeatre.mc



17^{ème} édition du 17 au 22 août 2021
17th edition from 17th till 22nd August 2021
17^a edición del 17^o al 22^o agosto de 2021

Monaco, le 22 février 2021

Synopsis

PLAYERS STUDIO DEBRECEN (HONGRIE)

Vendeur de Souvenirs

Un curieux étranger, venu d'un pays lointain, vend des souvenirs heureux et des rêves oubliés il y a bien longtemps, aux passants d'une banlieue de Tokyo.

Le musicien itinérant cherche à remonter le moral de ses clients, suite à la tristesse et la douleur amenées par la dépression de l'après-guerre pour seulement 100 yen. Il essaye de réveiller des sentiments heureux, de raviver des souvenirs agréables avec l'aide magique de la musique, pour rendre la vie des gens plus simple.

Les passants vaquent à leurs occupations, ne prêtant pas attention à ses actions bienveillantes. La vente de souvenirs ne semble pas bien marcher...

Un vieil homme aveugle va et vient, écoutant les mélodies et dialogues. Il ne peut pas voir mais comprend comment le musicien essaye de rassembler des fragments de vies humaines, fracturés par la destruction.

MONDIAL du THEATRE

Festival Mondial du Théâtre Amateur
World Festival of Amateur Theatre
Festival Mundial del Teatro de Arte

Placé sous le Haut Patronage de S.A.S. le Prince Souverain

Mondial du Théâtre

1 allée Guy Brousse
1 Bd Albert 1^{er} - MC - 98000 MONACO
Tél. & Fax : +377 - 93.25.12.12
mondialduththeatre@monte-carlo.mc
www.mondialduththeatre.mc



17^{ème} édition du 17 au 22 août 2021
17th edition from 17th till 22nd August 2021
17^a edición del 17^o al 22^o agosto de 2021

Monaco, le 22 février 2021

Synopsis

PLAYERS STUDIO DEBRECEN (HONGRIE)

Vendedor de Recuerdos

Un curioso extranjero, de un país lejano, vende recuerdos felices y sueños olvidados hace mucho tiempo a los transeúntes de un suburbio de Tokio.

El músico itinerante busca levantar el ánimo de sus clientes, tras la tristeza y el dolor que trajo la depresión de la posguerra por sólo 100 yenes. Trata de despertar sentimientos felices, de reavivar recuerdos agradables con la ayuda mágica de la música, para hacer la vida de las gentes más limpia.

Las gentes se dedican a sus ocupaciones, sin prestar atención a sus acciones benévolas. La venta de recuerdos no parece funcionar bien...

Un veijo ciego va y viene, escuchando melodías y diálogos. El no puedo ver pero entiende cómo el músico intenta de reunir fragmentos de vidas humanas, fracturados por la destrucción.